

## Basi e accessori 4B

### Panoramica

Le basi dei rivelatori consentono il montaggio fisico dei rivelatori e i collegamenti elettrici agli stessi.

Il presente dépliant è destinato all'uso durante la pianificazione e l'implementazione di un'installazione. Esso fornisce specifiche e note utili sulle basi della Serie 4B.

La Serie 4B prende il nome dal diametro più ampio disponibile per le basi, appunto quello di 4" (circa 100 mm).

La figura 1 mostra una base tipica di questa Serie (4B). Le parti numerate sono illustrate nel corso della presente guida.

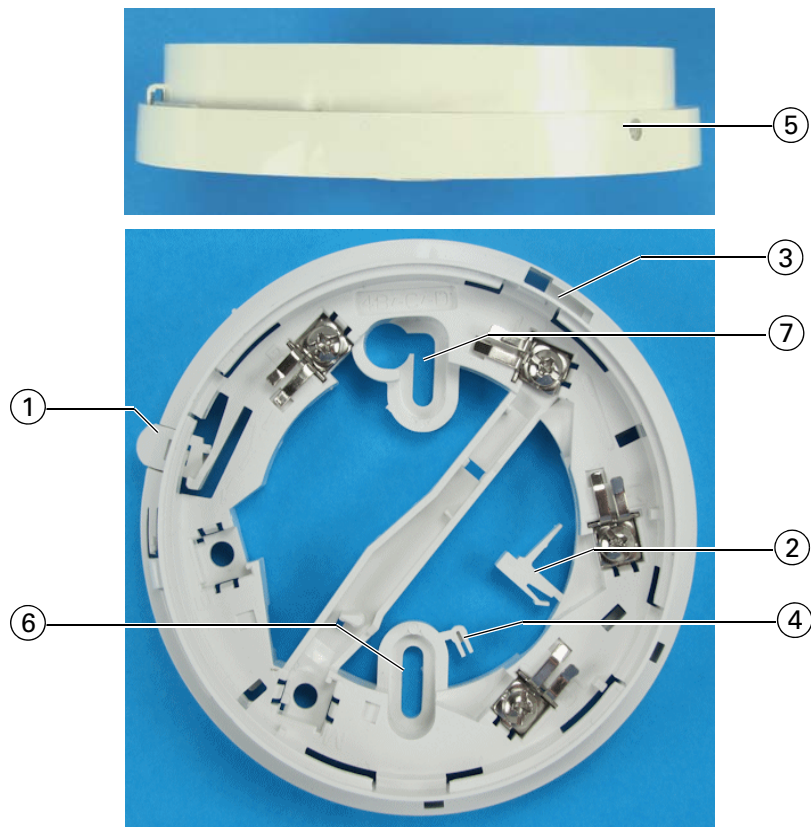


Fig. 1: Base 4B 4"

- 1–Perno per il parcheggio temporaneo
- 2–Perno di bloccaggio rivelatore (in dotazione)
- 3–Sede del perno di bloccaggio rivelatore
- 4–Tappo apertura LED (in dotazione)
- 5–Apertura LED
- 6–Sede vite di fissaggio
- 7–Sede vite di fissaggio allargata

### Varianti

Le varianti della base 4B disponibili per i sistemi convenzionali sono riassunti nella tabella 1.

La serie comprende diverse varianti per soddisfare diversi requisiti di installazione e la struttura del rivelatore. Tutte le varianti sono simili sia nella struttura che nelle dimensioni. Le varianti sono riassunte nella tabella 1.

Nome	Riassunto	Uso	Dettagli del cablaggio tipico
4B	Variante della base	. Utilizzare quando la base dell'isolatore non è richiesta.	Figura 5 a pagina 4
4B-I	Base dell'isolatore Se viene rilevato un corto circuito del loop su un lato della base, la continuità del loop viene automaticamente interrotta per mantenere una sezione del loop funzionante sull'altro lato della base. La base continua a funzionare. Una volta eliminato completamente il corto circuito, la continuità del loop viene automaticamente ripristinata.	Utilizzare con i rivelatori della Serie 830.	Figura 6 a pagina 4

Tab. 1: Varianti della base 4B

## Inserimento dei rivelatori

### Come inserire un rivelatore in una base

- 1 Individuare i contrassegni di allineamento rialzati sui bordi del rivelatore e della base.
- 2 Con il contrassegno del rivelatore posizionato a circa 15 mm/15 ° in senso antiorario dal contrassegno della base, accoppiare il rivelatore alla base.
- 3 Ruotare il rivelatore in senso orario per allineare i contrassegni e bloccare il rivelatore in sede.

### Bloccaggio del rivelatore

In genere il rivelatore viene rimosso ruotandolo prima in senso antiorario per sganciare i contatti.

Questa rotazione può essere impedita mediante il perno di bloccaggio del rivelatore.

### Per utilizzare il perno di bloccaggio

- 1 Liberare il perno dalla cornice (vedi punto 2 nella figura 1).
- 2 Inserire il perno nella relativa apertura sul bordo della base (vedi punto 3 nella figura 1).
- 3 Inserire il rivelatore nella base come di consueto.

Prima di poter rimuovere il rivelatore, abbassare l'aletta elastica del perno di bloccaggio. A tal fine utilizzare un attrezzo idoneo inserito nel foro d'accesso nel coperchio del rivelatore. Per un esempio di attrezzo idoneo, vedere la sezione "Attrezzo di rilascio del bloccaggio".

### Attrezzo di rilascio del bloccaggio

Per maggiori dettagli sull'uso di un attrezzo di rilascio del bloccaggio, vedere la sezione "Bloccaggio del rivelatore".

Per l'attrezzo di rilascio del bloccaggio, è necessaria solo un'asta a estremità piatta di piccolo diametro. Questa può essere ottenuta adattando un cacciavite come illustrato nella figura 2.

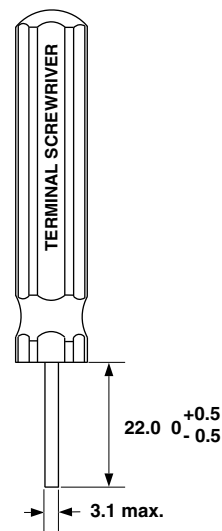


Fig. 2: Realizzazione di un attrezzo di sbloccaggio  
1 - Estremità inferiore perpendicolare all'asta

## Posizione di parcheggio

La posizione di parcheggio consente di inserire un rivelatore in una base per bloccarli insieme. Tuttavia, il contatto elettrico non è ancora realizzato, pertanto il rivelatore non è installato nel sistema.

Le sezioni che seguono trattano l'utilizzo della posizione di parcheggio. Questa può essere utilizzata anche con l'attrezzo di rimozione del rivelatore (vedere "Attrezzo di rimozione del rivelatore" a pagina 9).

### Come montare un rivelatore in una base nella posizione di parcheggio

- 1 Accoppiare il rivelatore come descritto nella sezione "Inserimento dei rivelatori", passaggi 1 e 2.
- 2 Abbassare e bloccare nel perno di parcheggio temporaneo (vedere punto 1 figura 1).
- 3 Ruotare il rivelatore in senso antiorario fino al punto di resistenza (circa 10 mm/10 °).
- 4 Rilasciare il perno.

### Come rimuovere un rivelatore dalla posizione di parcheggio

- 1 Abbassare e tenere fermo il perno di parcheggio temporaneo.
- 2 Ruotare il rivelatore in senso orario di circa 10 mm/10 °.
- 3 Rilasciare il perno.
- 4 Rimuovere il rivelatore.

## Etichettatura

Per l'etichettatura, la base è dotata di una linguetta per l'indirizzo. Qui è possibile applicare un'etichetta con il numero d'indirizzo.

Per l'etichettatura esistono due opzioni:

- Etichette con numero d'indirizzo prestampate, applicate alle linguette per l'indirizzo MX.
- Etichette su nastro Dymo, applicate sulle linguette per l'indirizzo DIN 4B-DAF.

Una linguetta per l'indirizzo è illustrata nella figura 3, la linguetta DIN 4B-DAF è molto simile.

La linguetta dell'indirizzo viene prima fissata sul rivelatore. Montando il rivelatore sulla base, la linguetta viene poi trasferita sulla base.

Se il rivelatore viene rimosso, la linguetta dell'indirizzo rimane con la base.

Il supporto dell'etichetta dell'indirizzo è realizzato in ABS ritardante di fiamma.

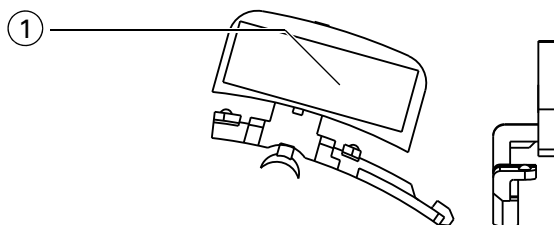


Fig. 3: Linguetta per etichetta indirizzo MX  
1 – Sede della linguetta per indirizzo

Le etichette su nastro Dymo devono avere il seguente formato:

- Larghezza del nastro: 12 mm
- Lunghezza del nastro: 52 mm max.

- Dimensione font: 10 mm
- Layout: zzzzz / nn o zzzzz - nn

"zzzzz" è il numero della zona e "nn" è l'indirizzo del rivelatore all'interno di questa zona.

## Tappo apertura LED

Le basi con una funzione isolante sono dotate di un indicatore LED. Questo lascia un'apertura vuota nelle basi senza un isolatore. Questa apertura può essere chiusa con un tappo.

Il tappo dell'apertura LED è illustrato nella figura 4.

Per utilizzare il tappo, sganciarlo prima dalla cornice (vedere punto 4 nella figura 1). Quindi inserire il tappo nell'apertura (vedere punto 5 nella figura 1).



Fig. 4: Tappo apertura LED (non in scala)

## Specifiche tecniche

### Dimensioni

- fisiche
  - Altezza: 25 mm
  - Diametro totale: 109 mm
- Materiale
  - Base: ABS ritardante di fiamma
  - Contatti della base: acciaio inossidabile/nickel placcato
  - Viti della base: acciaio/zinco placcato
- Peso
  - Base: 0.064 kg

### Temperatura

- operativa ambiente: -25 °C a +70 °C (+90 °C per brevi periodi)
- Temperatura d'immagazzinamento: -40 °C a +80 °C
- Umidità relativa: 95 % non condensante

## Cablaggio

Il cablaggio della base varia a seconda delle varianti della base e del rivelatore.

Alcuni schemi di collegamento tipici semplificati sono illustrati nelle figure qui sotto.

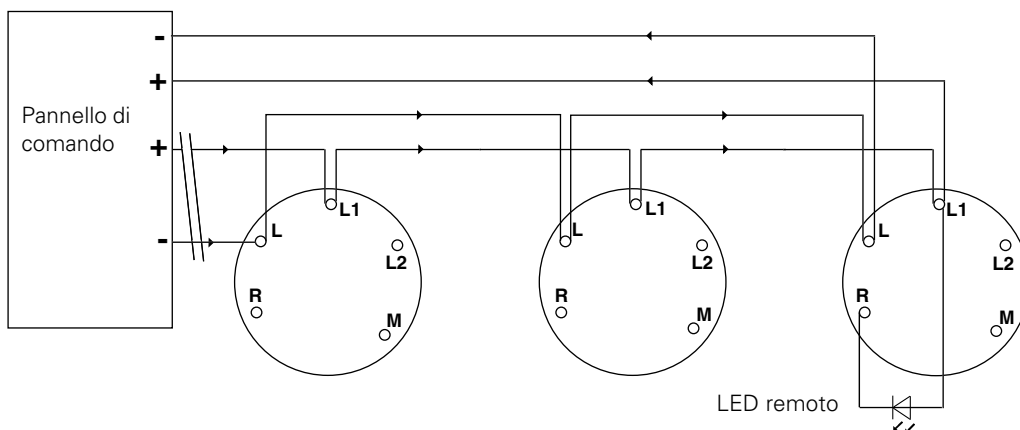


Fig. 5: Schema di collegamento per un'implementazione tipica – 4B

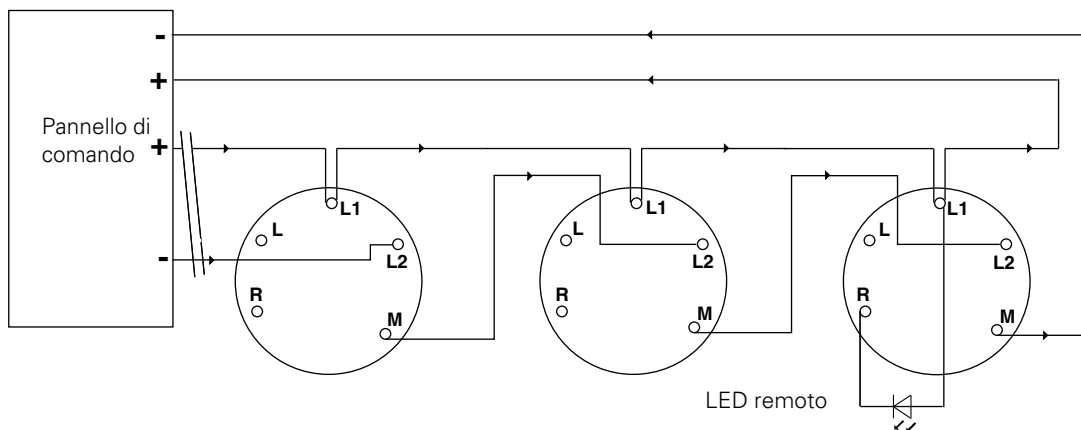


Fig. 6: Schema di collegamento per un'implementazione tipica – Base isolatore 4B-I

## Fissaggio

Come descritto nelle sezioni qui sotto, una base 4B può essere montata ai seguenti elementi:

- scatole di giunzione per tubi portacavi
- supporti a soffitto 4B-DHM
- scatole di montaggio europee 4B-EM
- adattatori a soffitto CTA-BB/CTA-BC
- direttamente al soffitto.

Una base 4B non può essere utilizzata con:

- scatola di montaggio europea EM-5B
- supporti a soffitto DHM-5B

### Sedi delle viti di fissaggio

Le sedi delle viti di fissaggio sono illustrate ai punti 6 e 7 della figura 1.

### Fissaggio diretto alle superfici

La base può essere fissata direttamente alle superfici come soffitti in compensato. La superficie deve essere piatta in corrispondenza dell'area coperta dalla base, per garantirne la stabilità.

Utilizzare due viti a testa cilindrica n. 8 x 1.5" o viti equivalenti.

### Scatola di giunzione per tubi portacavi

La base può essere fissata a scatole di giunzione per tubi portacavi, in centri di fissaggio di 50 mm (standard britannico) o 70 mm (standard europeo).



Fig. 7: Scatola di giunzione per tubi portacavi  
1–Centro di fissaggio

### Supporto a soffitto 4B-DHM

Il kit di supporto a soffitto è progettato per l'uso in ambienti particolarmente umidi o sporchi. Il kit è illustrato nella figura 8.

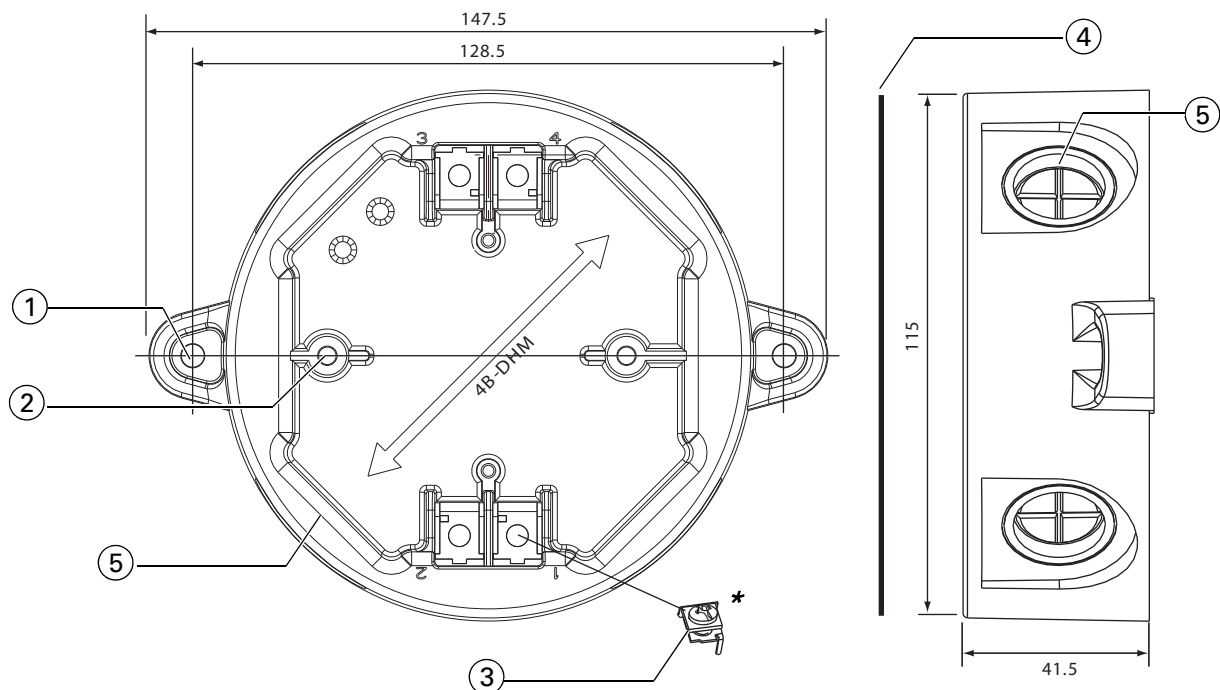


Fig. 8: Supporto a soffitto 4B-DHM

1–Fori di fissaggio x 2

2–2 fori per viti autofilettanti Pozidriv 4.2 x 19 (in dotazione) per bloccare la base del rivelatore

3–Morsetto accessorio per base (BAT) (di fabbrica, inserito in una sola posizione)

\* Ulteriori morsetti possono essere ordinati per ulteriori terminali di cavi

4–Guarnizione di tenuta

5–Foro incompleto per passacavo/condotto, 4 posizioni. Diametro di 20 o 25 mm

Il kit del supporto a soffitto comprende:

- la scatola di montaggio
- due viti autofilettanti a testa cilindrica Pozidriv per fissare la base del rivelatore
- una guarnizione di tenuta

### Specifiche tecniche 4B-DHM

- Peso: 200 g
- Materiale
  - Corpo: 20 % PBT rinforzato con fibra di vetro
  - Contatti della base: acciaio inossidabile/nichelato
  - Viti della base: acciaio/zincato
- Temperatura

- ambiente d'immagazzinamento: -30 °C a +75 °C
- Temperatura d'esercizio: -25 °C a +70 °C
- Umidità relativa: fino al 95 % RH (non condensante)

### Installazione del 4B-DHM

- 1 I numeri utilizzati nella presente procedura si riferiscono alla figura 8. Rimuovere i fori incompleti per passacavo/tubi portacavi (punto 5) come appropriato. Per un diametro superiore a 25 mm è richiesto un cutter.
- 2 Osservare l'allineamento richiesto per la visibilità dell'indicatore di stato LED del rivelatore.  
Una freccia è stampata in rilievo sul fondo del 4B-DHM. Montare il 4B-DHM in modo tale che questa freccia sia allineata nella direzione richiesta per l'ispezione visiva del LED di stato del rivelatore.
- 3 Scegliere una posizione di montaggio in grado di sostenere il peso del supporto, della base e del rivelatore. Scegliere un metodo di montaggio fra i seguenti e passare alla sezione corrispondente:
  - "Installazione del 4B-DHM direttamente sulla superficie" a pagina 6.
  - "Installazione del 4B-DHM – con saldatura" a pagina 6.
- 4 Rimuovere il rivestimento dalla guarnizione in gomma di neoprene e inserirlo con cautela nella superficie anteriore del 4B-DHM, attorno al bordo.
- 5 Fissare la base sul 4B-DHM mediante le due viti autofilettanti a testa cilindrica Pozidriv 4,2 x 25mm fornite in dotazione.

### Installazione del 4B-DHM direttamente sulla superficie

Si raggiunge questa sezione dal passaggio 3 nella procedura "Installazione del 4B-DHM" a pagina 6.

### Fissaggio del 4B-DHM direttamente su una superficie

- 1 Scegliere una superficie che sia piatta in corrispondenza dell'area a contatto con l'involucro.

- 2 Fissare il 4B-DHM alla superficie inserendo delle viti nei fori di fissaggio – punto 1 nella figura 8.  
Assicurarsi che la guarnizione, punto 4 nella figura 8, sia in sede – vale a dire tra il 4B-DHM e la superficie.  
Per le viti, utilizzare ad esempio due viti a testa conica in acciaio zincato e passivato n. 8 x 1".

### Installazione del 4B-DHM – con saldatura

Si raggiunge questa sezione dal passaggio 3 nella procedura "Installazione del 4B-DHM" a pagina 6.

Il 4B-DHM può essere fissato a superfici in metallo mediante saldatura. Due viti vengono inserite nella parte posteriore del 4B-DHM. Queste viti vengono poi saldate alla superficie.

### Fissaggio del 4B-DHM mediante saldatura

- 1 Posizionare il 4B-DHM in modo tale che la base piatta (a contatto con la superficie di montaggio) sia rivolta verso l'operatore. Questa posizione corrisponde alla figura 9. I numeri nella figura 9 sono utilizzati in questa procedura.
- 2 Utilizzando delle pinze, staccare la sezione sottile del foro incompleto nella parete circolare (punto 4).
- 3 Coprire i fori incompleti e l'area circostante con del nastro adesivo per alte temperature. Questo protegge dalle scintille di saldatura. Rimuovere il nastro sopra i fori incompleti con un coltello.
- 4 Inserire le viti nei fori (punto 1) e stringerle. Utilizzare viti autofilettanti in acciaio zincato a testa cilindrica 6,3 x 25mm (n. 14 x 1").
- 5 Utilizzando un cuscinetto biadesivo (punto 2) o del nastro fissare il 4B-DHM alla superficie.
- 6 Saldare le viti alla superficie. Utilizzare la saldatura Mig/Tig per circa 1,5 secondi a saldatura. Per accedervi utilizzare i fori incompleti precedentemente rimossi.
- 7 Rimuovere il nastro adesivo ed eliminare eventuali depositi.

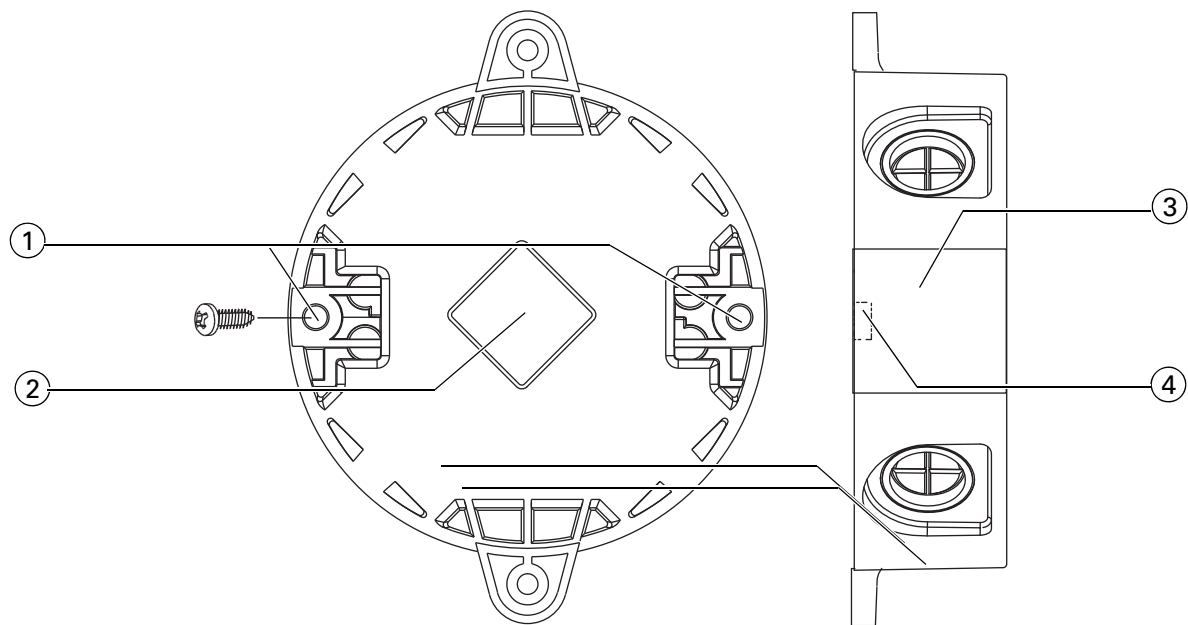


Fig. 9: Opzione di saldatura del 4B-DHM

- 1–Fori delle viti
- 2–Cuscinetto o nastro biadesivo
- 3–Nastro adesivo per mascheratura
- 4–Foro incompleto

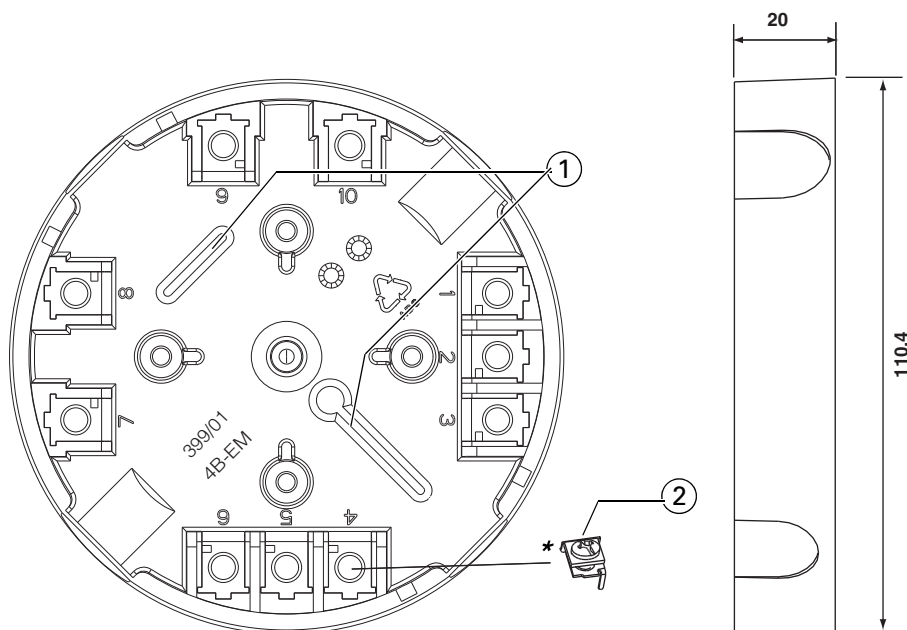


Fig. 10: Scatola di montaggio europea 4B-EM

- 1–Sedi di montaggio
- 2–Morsetto accessorio per base (BAT) (di fabbrica, inserito in una sola posizione)
- \* Ulteriori morsetti possono essere ordinati per ulteriori terminali di cavi

### Scatola di montaggio europea 4B-EM

La scatola di montaggio europea è illustrata nella figura 10.

Questa è destinata all'uso nei Paesi della CE mediante passacavi da 18 mm e 21 mm.

L'alloggiamento viene fissato mediante due viti a testa piana da n. 8 x 1" in acciaio zincato e passivato (o equivalenti).

La superficie scelta per il montaggio deve essere piana sull'area della parte inferiore dell'alloggiamento per assicurare un fissaggio stabile e sufficientemente robusto da sostenere il peso del montaggio della base del rivelatore e del sensore.

### Specifiche tecniche 4B-EM

- Dimensioni
  - Altezza: 21.5 mm
  - Diametro: 126 mm
  - Peso: 82 g
- Materiale
  - Corpo: ABS ritardante di fiamma
  - Contatti della base: acciaio inossidabile/nichelato
  - Viti della base: acciaio/zincato
- Temperatura
  - ambiente d'esercizio: -25 °C a +70 °C
  - Umidità relativa: fino al 95 % RH (non condensante)

### Adattatore base 6" 4B-6A

Utilizzare l'adattatore per base 4B-6A per un'area di copertura più ampia. Questo è utile ad esempio quando viene sostituita una base vecchia più larga e occorre coprire i contrassegni della vecchia installazione.

L'adattatore è illustrato nella figura 11.

#### Uso dell'adattatore

- 1 Sganciare le due coperture delle sedi di montaggio (1).
- 2 Fissare l'adattatore in posizione utilizzando le viti nelle sedi (2). L'adattatore può essere montato direttamente al soffitto o ad una scatola di giunzione per tubi portacavi.
- 3 Fissare la base all'adattatore utilizzando le viti nelle sedi (3).
- 4 Fissare le coperture delle sedi di montaggio sulle estremità esterne delle sedi di montaggio.

### Specifiche tecniche 4B-6A

- Dimensioni
  - Altezza: 16.35 mm
  - Diametro: 152 mm
  - Peso: 44 g

- Materiale
  - Corpo: ABS ritardante di fiamma

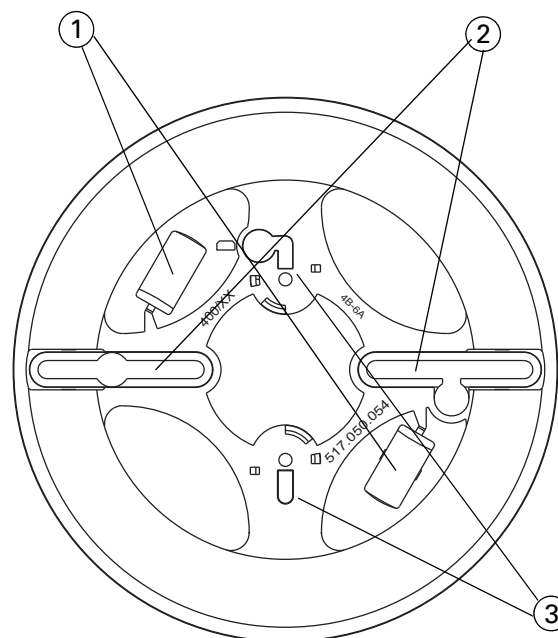
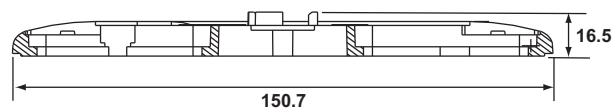


Fig. 11: Adattatore per base 6" 4B-6A 4"  
 1– Coperture delle sedi di montaggio  
 2– Sedi di montaggio - adattatore su superficie  
 3– Sedi di montaggio - base su adattatore

### Adattatore a soffitto 4B-CTA

L'adattatore a soffitto (CTA) è utilizzato per consentire il montaggio di un insieme base e rivelatore completo ad un pannello di soffitto.

In genere la base viene installata senza il rivelatore, in quanto le viti di montaggio devono essere inserite nella piastra posteriore della base.

L'adattatore CTA consente di risparmiare tempo poiché permette di installare e mettere in funzione un sistema prima di montare il soffitto. Una volta installato il soffitto, la base e il rivelatore possono essere montati senza doverlo smontare e ritestare.

L'adattatore può essere ordinato come un kit completo o in singoli pezzi (anelli di fermo e scatola elettrica).

Maggiori dettagli sono riportati nel foglietto compreso nel kit adattatore. Questo può essere scaricato anche dal sito Tyco EMEA.



## Attrezzo di rimozione del rivelatore

L'attrezzo di rimozione del rivelatore è illustrato nella figura 12.

Questo attrezzo è utilizzato principalmente per raggiungere posizioni alte, in abbinamento ai poli di estensione opzionali.

L'attrezzo viene impiegato per:

- montare e rimuovere i rivelatori dalle rispettive basi (è possibile utilizzare anche la posizione di parcheggio – vedere la sezione “Posizione di parcheggio” a pagina 2)
- montare e rimuovere le coperture parapolvere dai rivelatori.

Le istruzioni d'uso sono fornite con l'unità. Queste possono inoltre essere scaricate dal sito Tyco EMEA .



Fig. 12: Attrezzo di rimozione del rivelatore

## Indicatori remoti

Gli indicatori remoti vengono utilizzati quando il LED del rivelatore non è visibile, ad esempio se il rivelatore viene montato in un tetto vuoto.

Le seguenti sezioni descrivono i due indicatori remoti disponibili.

Gli indicatori remoti sono illustrati negli schemi di collegamento semplificati qui sopra (ad esempio nella figura 5 a pagina 4).

Tutti i dettagli per l'installazione e le specifiche tecniche sono inclusi nell'imballaggio del prodotto e sono consultabili al sito Tyco EMEA.

### Indicatore remoto 801RIL

L'801RIL è illustrato nella figura 13. Questo è montato in una scatola elettrica a una via.



Fig. 13: Indicatore remoto 801RIL

### Indicatore remoto 801HL

L'indicatore remoto 801HL è illustrato nella figura 14. Questo differisce dall'801RIL in quanto risulta maggiormente visibile e può monitorare fino a quattro rivelatori. L'indicatore si illumina quando almeno uno dei LED del rivelatore monitorato si accende.

Uno schema di collegamento semplificato è illustrato nella figura 15.



Fig. 14: Indicatore LED remoto 801HL

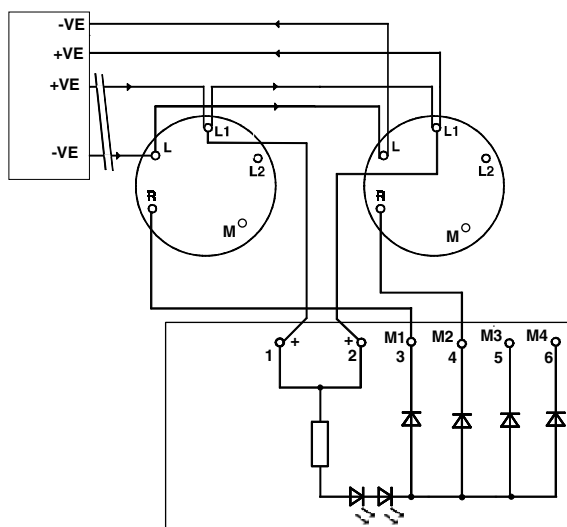


Fig. 15: Cablaggio dell'indicatore LED remoto 801HL

### Gabbia protettiva del rivelatore

La gabbia protettiva del rivelatore è illustrata nella figura 16.


Questa è progettata per essere inserita in aree con un elevato rischio di danni meccanici al rivelatore.

La gabbia del rivelatore viene montata dopo aver messo il funzione il rivelatore. Utilizzare 4 viti di fissaggio adatte.



Fig. 16: Gabbia del rivelatore

**Informazione CPR (4B-I)**


<p>Tycho Fire &amp; Security GmbH, Victor von Bruns-Strasse, 21, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Svizzera 15 DoP-2015-4088</p>
<p><b>EN54-17: 2005</b> Short-circuit isolator for fire detection and fire alarm systems for buildings 4B-I</p>
<p><b>Essential Characteristics</b> <b>EN54-17: 2005</b> Performance under fire conditions: Pass Operational reliability: Pass Durability of operational reliability; temperature resistance: Pass Durability of operational reliability; vibration resistance: Pass Durability of operational reliability; humidity resistance: Pass Durability of operational reliability; corrosion resistance: Pass Durability of operational reliability; electrical stability: Pass</p>
<p>Technical information in this document (FC-D-4B-PI)</p>

**Informazioni per l'ordinazione**

<b>Articolo</b>	<b>Codice d'ordine</b>
Base 4B	517.050.041
Base isolatore 4B-I	517.050.043
Linguette per l'indirizzo MX (confezione da 100)	516.800.915
Etichette per indirizzo loop A (bianco)	516.800.931
Etichette per indirizzo loop B (giallo)	516.800.932
Etichette per indirizzo loop C (viola)	516.800.933
Etichette per indirizzo loop D (verde)	516.800.934
Etichette per indirizzo loop E (grigio)	516.800.935
Etichette per indirizzo loop F (blu)	516.800.936
Etichette per indirizzo loop G (arancione)	516.800.937
Etichette per indirizzo loop H (rosso)	516.800.938
Attrezzo di rimozione del rivelatore 800RT	516.800.917
Indicatore remoto 801RIL	516.800.908
Indicatore remoto 800HL	516.800.909
Linguetta per indirizzo DIN 4B-DAF (confezione da 100)	517.050.055
Supporto a soffitto 4B-DHM	517.050.051
Scatola di montaggio europea 4B-EM	517.050.052
Kit adattatore CTA	517.050.060
Scatola elettrica adattatore a soffitto	517.050.056
Cornice e fermaglio adattatore CTA	517.050.057
Piastra adattatore CTA	517.050.058
Adattatore base 6" 4B-6A	517.050.054
Morsetto accessorio per base (confezione da 10)	517.050.612

Tab. 2: Codici d'ordine

